

Надежда Михайловна Харлова  
г. Шадринск

### Значение изучения русской диалектологии будущими учителями русского языка и литературы

В статье обосновывается необходимость изучения русской диалектологии студентами-словесниками. Автор указывает на большое значение изучения диалектологии для общетеоретической подготовки будущих учителей русского языка и литературы. Особенно важно изучение русской диалектологии для повышения квалификации учителя в методическом отношении, поскольку проблема классификации ошибок в устной и письменной речи учащихся в методике до конца не решена. Изучение диалектов важно для организации более эффективной работы по культуре речи. Проводится анализ существующего опыта изучения диалектологии в школе не только на уроках русского языка, но и в различных формах внеурочной деятельности. Как показывает проведённый автором обзор, в последние годы наиболее популярны научно-исследовательские проекты.

**Ключевые слова:** русская диалектология, территориальные диалекты, теоретическое значение, практическое значение, компетенции, внеурочные формы изучения русских диалектов.

Nadezhda Mikhailovna Kharlova  
Shadrinsk

### Russian language and literature teachers should study Russian dialectology

The article substantiates the need for students of Russian language and literature to study Russian dialectology. The author points out the great importance of studying dialectology for the general theoretical training of future teachers of Russian language and literature. It is especially important to study Russian dialectology to improve the teacher's skills in methodological terms, since the problem of classifying errors in the oral and written speech of students in the methodology is not fully solved. The study of dialects is important for the organization of more effective work on the culture of speech. The article analyzes the existing experience of studying dialectology at school not only in Russian lessons, but also in various forms of extracurricular activities. As the author's review shows, research projects have been the most popular in recent years.

**Keywords:** Russian dialectology, territorial dialects, theoretical significance, practical significance, competence, extracurricular forms of studying Russian dialects.

В настоящее время русские говоры переживают довольно сложные времена. Существует мнение, что территориальные диалекты практически исчезли. Литературный язык получил широкое распространение на всей территории России.

Казалось бы, о каком значении изучения русской диалектологии можно говорить? Но на данный вопрос нельзя дать однозначный ответ. С одной стороны, действительно, русские говоры всё реже себя обнаруживают, поскольку распространено всеобщее среднее образование, велика роль СМИ. С другой стороны, диалекты входят в состав общенационального русского языка наряду с другими нелитературными формами: просторечием, жаргонизмами. Следовательно, будущий учитель русского языка и литературы, обучаясь в вузе, должен получить полное представление об общенациональном русском языке.

Необходимость изучения русской диалектологии вызвана различными причинами:

1. Общетеоретическая подготовка будущих учителей.

В истории изучения языкознания многие труды создавались на базе изучения диалектного материала. Например, в Германии Я. Гримм (1785-1863) представил сравнительно-историческое описание немецкой грамматики на базе анализа германских диалектов («Немецкая грамматика»). Во Франции А. Мейе (1866-1936) применил метод лингвистической географии, описав особенности

индоевропейских диалектов («Индоевропейские диалекты»). В России А.Х. Востоков (1781-1832) исследовал славянские языки на базе живых диалектов. Выдающийся лингвист И.А. Бодуэн де Куртенэ (1845-1929) «неоднократно подчёркивал методологическую важность изучения диалектов для познания законов функционирования языка. Он углублённо изучал фонетическую систему говоров и первым обратил внимание на точность записи живой диалектной речи» [8, С. 98]. Известный русский фонетист, один из создателей первой в мире лаборатории экспериментальной фонетики В.А. Богородицкий (1857-1941) «показал диалектное членение для отдельных ветвей индоевропейской языковой семьи языков в доисторический период» [8, С. 102]. В наше время широко известны работы выдающегося русского фонетиста и диалектолога Л.Л. Касаткина (1926-2020), автора вузовского учебника «Русская диалектология» [11; 12] И в этом смысле знакомство с русской диалектологией может стать стартом для лингвистических исследований будущих учёных-лингвистов.

2. Данные русской диалектологии могут послужить базой для понимания многих фактов истории языка. Например, исчезнувшая в литературном языке форма аориста сохранилась в диалектах (*Она меня выгнаша и ничего не даша*). А известная нам по зачину русских народных сказок форма «жил-был» («жила-была», «жили-были») есть не что иное, как форма плюсквамперфекта, также ис-

чезнувшая в литературном языке, но сохранившаяся в русских говорах: *Она у сына жила была. Станица-та вся сгорела была.* Как считает А.С. Малахов, «говоры сложились очень давно. Это своеобразный «склад архаизмов», потому что в них сохраняются такие явления, которых уже нет в литературном языке» [9].

3. Дialeктные тексты часто представляют собой песни, частушки, сказки, записанные в определённой местности – то есть предоставляют будущему учителю русского языка и литературы материал для знакомства с особенностями различных жанров русского фольклора. Например, «Сказка о ершишке-плутишке», «Сказка о мужике и барской собаке», «Сказка о казацкой службе», песня «О Ваньке Ключнике», песня «Потеряла я колечко», «Плач невесты» – все эти произведения устного народного творчества представляют собой образцы диалектной речи, записанной в определённой местности.

4. Знание русской диалектологии является полезным для более полного этнографического описания жизни русского народа. Именно этнографизмы, представляя непротивопоставленные диалектные различия, составляют основу диалектной лексики. Например: *кИчка, сорОка* – головные уборы замужней женщины, *косИк* – девичий головной убор, *пуклЕты* – вышивка на плечах блузки, *прАльник* – валёк для стирки (выбивания) белья, *повЕть* – сеновал, *литОвка* – большая коса с длинной ручкой, *крОсна* – ручной ткацкий станок. Этнографизмы обозначают предметы быта, «сельскохозяйственные орудия, местные особенности жилых и хозяйственных построек, виды одежды, головных уборов, обуви» [8, С. 160] и т.д. Тематические группы диалектной лексики разнообразны: названия лугов, огородов, лесных угодий. Например, тематическая группа «название болота» в различных говорах представлена следующими диалектными словами: «*пОхта, вязЕль, мох, моховИ-на, мочелЯга, топочЕнь, дрябь, дрябьЕ, жидУль, зыбнЯк, зыбь, пучИна, сОгра и т.д.*» [8, С. 164].

5. Большое значение имеет русская диалектология для методической подготовки будущих учителей-словесников.

По мнению Л.Л. Касаткина, «изучение современных процессов в диалектных системах также должно быть поставлено на службу методике преподавания русского языка в диалектной среде» [11].

А) Будущий учитель русского языка должен уметь отличать например, орфографические ошибки учащихся от речевых диалектных ошибок, причины которых кроются не в незнании правила, а вызваны влиянием родного для учащегося диалекта. Например, носители акающих говоров могут допускать ошибки при написании безударных гласных: *вАда, нАга, зАда*. В свою очередь, носители окаяющих говоров, отражая местные фонети-

ческие диалектные особенности, в положении первого предударного слога могут написать: *стОкан, зОраж, сОпог*. Учащиеся, проживающие на территории функционирования южного наречия, могут написать: *друХ, сапоХ, вдруХ* – и эта ошибка отражает диалектную фонетическую особенность; *он читаетЬ, она смотритЬ, оно говоритЬ* – что является отражением морфологической особенности глаголов в форме 3 лица единственного числа. «Работа по устранению диалектных ошибок в речи и письме учеников будет содействовать не только формированию необходимых компетенций, но и воспитанию ученика как субъекта учения и языковой личности» [7].

«Учитель должен изучить диалектные проявления в речи учеников, систематизировать их, чтобы суметь подобрать адекватные методы и приёмы обучения орфографии в диалектном окружении» [7].

По мнению учителей, «можно выделить два основных направления работы по изучению народной речи в школе:

1. Работа на уроках:

– при изучении соответствующих тем;

– при изучении любых тем в виде определенных вкраплений и дополнений;

2. Внеурочная работа по русскому языку» [1].

Материал по диалектологии представлен в школьных учебно-методических комплексах по русскому языку 5 или 6 класса при изучении общеупотребительной лексики и лексики ограниченного употребления. Чаще всего материал умещается в одном параграфе и изучается только на одном уроке.

Так, Т.Е. Вышкварка, проанализировав материалы нескольких УМК по русскому языку в работе «Место диалектологии в современной школьной программе», приходит к выводу: «диалектная лексика в школе изучается поверхностно (в отличие от университетской программы) и рассматривается совместно с профессиональными словами [2]. Конечно, привлечение диалектного материала при изучении других программных тем по русскому языку целесообразно и оправданно.

Наибольшее внимания заслуживает организация внеурочной деятельности. Это и организация проектной деятельности, и вопросы на диалектную тематику в олимпиадах по русскому языку, и организация кружковой работы, факультативов. Сюда могут быть отнесены различные Лингвистические вечера, конкурсы сочинений, классные часы, конференции и т.д. Так, например, Т.И. Мурзаева в своей работе «Проектная деятельность студентов в ходе научно-исследовательской работы по русской диалектологии» считает, что именно проектная деятельность должна составлять значительную часть всей работы при изучении диалектизмов [10].

Работа с диалектным материалом должна быть умело организована учителем (сбор материала, его обработка, работа с диалектными словарями, сравнительный анализ). «В качестве инфор-

мантов могут быть привлечены близкие и дальние родственники, проживающие в селах или деревнях, соседи, старожилы» [5]. Такая работа позволяет учащимся расширить сведения о русских говорах, полученные на уроках русского языка. Приведём примеры некоторых тем научно-исследовательских работ учащихся 2018 – 2020 г.г.: «Особенности диалектизмов в речи жителей села Журавлево Курганской области», «Диалекты ленских деревень», «Диалекты с. Новоалександровка Старооскольского района Белгородской области», «Диалекты Смоленской области», «Диалекты Усманского района Липецкой области» и др. В этих работах учащиеся представляют словари местного говора, классифицируют диалектизмы, описывают особенности их применения в данной местности. Чтобы направлять деятельность школьника по изучению диалектов, учитель должен сам обладать хорошей теоретической базой по русской диалектологии.

Изучение русских говоров в общеобразовательной школе может проходить на элективных курсах. Так, например, программа элективного курса «Русская диалектология и лингвогеография» предназначена для учащихся 11 классов гуманитарного профиля, включает 72 часа. Как считает автор курса, «Изучение русских говоров позволит лучше понять причины возникновения в речи учащихся ошибок, связанных с диалектным влиянием, и будет способствовать эффективной работе над их устранением» [14]. В числе задач курса автор выдвигает следующие:

- познакомить с диалектным членением русского языка; определить существующие классификации русских народных говоров, основные принципы, положенные в основу этих классификаций;
- определить роль диалектных явлений в художественном тексте;
- научить вычленять в устном тексте диалектные особенности
- показать роль диалектологии в формировании навыков культуры устной и письменной речи;
- выработать умения и навыки лингвистического анализа диалектного текста» [14].

Учащиеся не только получают общие сведения по русской диалектологии, но и обращаются к анализу местных говоров, распространенных на территории Базарносызганского района Ульяновской области.

Как считает автор работы «Программа элективного курса «Русская диалектология и лингвогеография», рассчитанного на целый учебный год: «Если включать школьников в проектно – исследовательскую деятельность по изучению диалектной лексики родного села, то это будет способствовать развитию интереса к живой народной речи и прививать любовь к родному краю» [13].

О.В. Скрипкина разработала годовой проект «Изучение диалектов родного села через проектно-исследовательскую деятельность школьников». В

число участников проекта кроме учащихся 6 класса автор включает родителей, писателей-земляков, жителей окрестных сел и деревень, заведующих сельскими ДК, библиотекарей. На заключительном этапе автор проекта предполагает создание словарика «Как говорят в Калязинском районе», конкурс знатоков диалектов «Говорю по-русски, по-калязински», оформление выставки рисунков, фотографий, тематических газет, сочинений по теме: «Красиво говорят наши бабушки и деды». Предполагается даже проведение концерта «Так у нас поют и веселятся» совместно с местными СДК, с родителями, с сельчанами [13].

Таким образом, учителя русского языка и литературы находят пути ознакомления учащихся с русскими диалектами за пределами урочного времени, отведенного программой на изучение материала.

Б) Для учителя литературы важно уметь объяснить учащимся значения непонятных диалектных слов, которых достаточно много как в произведениях классической русской литературы, так и в произведениях местных авторов. «Использование диалектов можно увидеть в творчестве таких мастеров, как: А.С. Пушкин («Капитанская дочка»), Н.В. Гоголь («Вечера на хуторе близ Диканьки»), Н.А. Некрасов («Крестьянские дети», «Мороз, Красный нос»), И.С. Тургенев («Записки охотника»), М.А. Шолохов («Тихий Дон», «Поднятая целина»), Н.В. Гоголь, С. Есенин» [5].

Например, в «Бежином луге» И.С. Тургенева учащиеся встретятся с диалектизмами: «Чего ты, лесное зелье, плачешь?» - о русалке; «Гаврила баил, что голосок, мол, у ней такой тоненький»; «Что намедонись у нас на Варнавицах приключилось...»; «Старостиха в подворотне застряла... свою же дворовую собаку так запужала, что та с цепи долой, да через плетень, да в лес» [3].

Учитель должен уметь объяснить учащимся значение непонятных слов, показать их роль в тексте художественного произведения. Так, например в известном стихотворении С. Есенина «В хате» достаточно много диалектных слов: *драчЁна, дЁжка, печУрка, паз, заслОнка, пепелИцы, ухвАты, махОтка, оглОбля, соха* и т.д.

«Пахнет рыхлыми драченами;

У порога в *дежке* квас,

Над *печурками* точеными

Тараканы лезут в *паз*.

Вьется сажа над *заслонкою*,

В печке нитки *пепелицы*,

А на лавке за *солонкою* —

Шелуха сырых яиц...» [4].

Учитель должен подчеркнуть, что «диалектизмы употребляются в языке художественной литературы для стилизации, речевой характеристики персонажей, создания местного колорита» [6, С. 10].

В) Изучение диалектов важно для организации более эффективной работы по культуре речи.

Мы отмечали ранее факт отношения диалектной лексики к лексике ограниченного употребления. Чтобы избежать ошибки употребления таких слов в литературном языке, учитель должен проводить работу по предупреждению подобных ошибок. Для организации работы над выразительностью речи следует знакомить учащихся с русскими фразеологизмами. «Современные говоры помогают понять значение многих современных фразеологизмов. Так, в современном русском языке фразеологизм *ни зги не видно* можно перевести как «не видно ничего», хотя в говорах северных областей таежных мест *зга* – это колючка в упряжке лошади» [9].

#### Вывод

Таким образом, согласимся с мнением А.С. Малахова, который считает, что «диалектология как научная дисциплина имеет два основных значения научное и практическое. Научное значение диалектологии проявляется, во-первых, в ее необходимости для понимания исторического развития языка. Практическое значение диалектологии определяется тем, что необходимо научить нормам литературного языка школьников, поскольку в письменной и устной речи учащихся (особенно в сельских школах) появляются разные диалектные ошибки» [9]. Следовательно, изучение русской диалектологии имеет большое значение для общетеоретической, методической подготовки будущих учителей русского языка и литературы.

#### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Вычужанова, С.С. Некоторые особенности изучения диалектной лексики на уроках русского языка 2015 / С.С. Вычужанова. – URL: <https://urok.1sept.ru/статьи/653266> (дата обращения: 02.10.2020). – Текст : электронный.
2. Вышкварка, Т.Е. Место диалектологии в современной школьной программе / Т.Е. Вышкварка. – URL: <https://nsportal.ru/shkola/russkiy-yazyk/library/2018/04/01/mesto-dialektologii-v-shkole> (дата обращения: 12.10.2020). – Текст : электронный.
3. Диалектизмы в произведениях русской литературы. – URL: <https://lektsia.com/1x64d6.html> (дата обращения: 24.09.2020). – Текст : электронный.
4. Есенин, С. В хате. – URL: <https://rustih.ru/sergej-esenin-v-xate/https://rustih.ru/sergej-esenin-v-xate/> (дата обращения: 12.09.2020). – Текст : электронный.
5. Изучение диалектной лексики в школьной программе на уроках русского языка и внеурочной деятельности. – URL: <https://infourok.ru/izuchenie-dialektnoy-leksiki-v-shkolnoy-programme-na-urokakh-russkogo-yazika-i-vneurochnoy-deyatelnosti-3718423.html> (дата обращения: 14.08.2020). – Текст : электронный.
6. Касаткин, Л.Л. Краткий справочник по современному русскому языку / Л.Л. Касаткин, Е.В. Клобуков, П.А. Лекант ; под ред. П.А. Леканта. – Москва : Высшая школа, 1991. – 383 с. – Текст : непосредственный.
7. Колкова, Л.С. Работа учителя русского языка в условиях влияния диалекта Владимирско-Поволжского типа. – URL: [http://elibrary.sgu.ru/VKR/2017/44-03-01\\_537.pdf](http://elibrary.sgu.ru/VKR/2017/44-03-01_537.pdf) (дата обращения: 11.08.2020). – Текст : электронный.
8. Кондрашов, М.А. История лингвистических учений : учеб. пособие / М.А. Кондрашов. – Москва : Просвещение, 1979. – 224 с. – Текст : непосредственный.
9. Малахов, А.С. Русская диалектология: теория и практика : учеб. пособие / А.С. Малахов. – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2013. – 111 с. – URL: <https://docplayer.ru/34562390-Russkaya-dialektologiya-teoriya-i-praktika.html> (дата обращения: 10.08.2020). – Текст : электронный.
10. Мурзаева, Т.И. Проектная деятельность студентов в ходе научно-исследовательской работы по русской диалектологии. – URL: [https://revolution.allbest.ru/languages/00872696\\_0.html](https://revolution.allbest.ru/languages/00872696_0.html) (дата обращения: 29.08.2020). – Текст : электронный.
11. Русская диалектология / под ред. Л.Л. Касаткина. – Москва, 2005. – URL: <https://www.textologia.ru/russkiy/russkaya-dialektologia/osnovnie-ponyatiya-dialektolog/primenenie-dialektologii-v-prepodavanii-yazika-i-v-prakticheskoy-rabote-po-kulture-rechi/2446/?q=463&n=2446> (дата обращения: 12.09.2020). – Текст : электронный.
12. Русская диалектология : учеб. пособие / С.В. Бромлей, Л.Н. Булатова, К.Ф. Захарова [и др.] / под ред. Л.Л. Касаткина. – 2-е изд. – Москва : Просвещение, 1989. – 224 с. – Текст : непосредственный.
13. Скрипкина, О.В. Изучение диалектов родного села через проектно-исследовательскую деятельность школьников / О.В. Скрипкина. – URL: <https://kopilkaurokov.ru/russkiyYazik/prochee/issliedovatiel-skii-proiekt-s-priezientatsiiei-izucheniie-dialektov-rodnogho-siela> (дата обращения: 12.09.2020). – Текст : электронный.
14. Элективный курс «Русская диалектология и лингвогеография». – URL: [https://urok.pf/library/russkaya\\_dialektologiya\\_i\\_lingvogeografiya\\_165418.html](https://urok.pf/library/russkaya_dialektologiya_i_lingvogeografiya_165418.html) (дата обращения: 01.08.2020). – Текст : электронный.

#### REFERENCES

1. Vychuzhanova S.S. Nekotorye osobennosti izuchenija dialektnoj leksiki na urokah russkogo jazyka 2015 [Elektronnyi resurs] [Some features of the study of dialect vocabulary in the lessons of the Russian language 2015]. URL: <https://urok.1sept.ru/stat'i/653266> (Accessed 02.10.2020).

2. Vyshkvarva T.E. Mesto dialektologii v sovremennoj shkol'noj programme [Elektronnyi resurs] [The place of dialectology in the modern school curriculum]. URL: <https://nsportal.ru/shkola/russkiy-yazyk/library/2018/04/01/mesto-dialektologii-v-shkole> (Accessed 12.10.2020).
3. Dialektizmy v proizvedenijah russkoj literatury [Elektronnyi resurs] [Dialectisms in the works of Russian literature]. – URL: <https://lektsia.com/1x64d6.html> (Accessed 24.09.2020).
4. Esenin S. V hate [Elektronnyi resurs] [In the house]. URL: <https://rustih.ru/sergej-esenin-v-xate/https://rustih.ru/sergej-esenin-v-xate/> (Accessed 12.09.2020).
5. Izuchenie dialektnoj leksiki v shkol'noj programme na urokah russkogo jazyka i vneurochnoj dejatel'nosti [Elektronnyi resurs] [Study of dialectal vocabulary in the school curriculum at the lessons of the Russian language and extracurricular activities]. URL: <https://infourok.ru/izuchenie-dialektnoj-leksiki-v-shkolnoy-programme-na-urokah-russkogo-yazyka-i-vneurochnoy-deyatelnosti-3718423.html> (Accessed 14.08.2020).
6. Kasatkin L.L., Klobukov E.V., Lekant P.A. Kratkij spravochnik po sovremennomu russkomu jazyku [A short guide to the modern Russian language]. Lekant P.A. (ed.). Moscow: Vysshaja shkola, 1991. 383 p.
7. Kolkova L.S. Rabota uchitelja russkogo jazyka v uslovijah vlijaniya dialekta Vladimirsko-Povolzhskogo tipa [Elektronnyi resurs] [Work of a teacher of the Russian language under the influence of the dialect of the Vladimir-Volga type]. URL: [http://elibrary.sgu.ru/VKR/2017/44-03-01\\_537.pdf](http://elibrary.sgu.ru/VKR/2017/44-03-01_537.pdf) (Accessed 11.08.2020).
8. Kondrashov M.A. Istorija lingvisticheskikh uchenij: ucheb. posobie [History of linguistic teachings]. – Moscow: Prosveshhenie, 1979. 224 p.
9. Malahov A.S. Russkaja dialektologija: teorija i praktika: ucheb. posobie [Elektronnyi resurs] [Russian dialectology: theory and practice]. Vladimir: Izd-vo VIGU, 2013. 111 p. URL: <https://docplayer.ru/34562390-Russkaya-dialektologiya-teoriya-i-praktika.html> (Accessed 10.08.2020).
10. Murzaeva T.I. Proektnaja dejatel'nost' studentov v hode nauchno-issledovatel'skoj raboty po russkoj dialektologii [Elektronnyi resurs] [Project activities of students in the course of research work on Russian dialectology]. URL: [https://revolution.allbest.ru/languages/00872696\\_0.html](https://revolution.allbest.ru/languages/00872696_0.html) (Accessed 29.08.2020).
11. Kacatkina L.L. (ed.) Pycckaja dialektologija [Elektronnyi resurs] [Russian dialectology]. Moscow, 2005. URL: <https://www.textologia.ru/russkiy/russkaya-dialektologia/osnovnie-ponyatiya-dialektolog/primenenie-dialektologii-v-prepodavanii-yazyka-i-v-prakticheskoy-rabote-po-kulture-rechi/2446/?q=463&n=2446> (Accessed 12.09.2020).
12. Bromlej S.V., et al. Russkaja dialektologija: ucheb. posobie [Russian dialectology]. Kasatkina L.L. (ed.). Moscow: Prosveshhenie, 1989. 224 p.
13. Skripkina O.V. Izuchenie dialektov rodnogo selacherez proektno-issledovatel'skuju dejatel'nost' shkol'nikov [Elektronnyi resurs] [Study of dialects of the native village through the design and research activities of schoolchildren]. URL: <https://kopilkaurokov.ru/russkiyYazik/prochee/issledovatel'skii-projekt-s-priezientatsii-izucheniie-dialektov-rodnogo-siela> (Accessed 12.09.2020).
14. Jelektivnyj kurs «Russkaja dialektologija i lingvogeografija» [Elektronnyi resurs] [Elective course “Russian dialectology and linguo-geography”]. URL: [https://urok.rf/library/russkaya\\_dialektologiya\\_i\\_lingvogeografiya\\_165418.html](https://urok.rf/library/russkaya_dialektologiya_i_lingvogeografiya_165418.html) (Accessed 01.08.2020).

**СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ:**

Н.М. Харлова, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры филологии и социогуманитарных дисциплин, ФГБОУ ВО «Шадринский государственный педагогический университет», г. Шадринск, Россия, e-mail: [nkharlova@bk.ru](mailto:nkharlova@bk.ru), ORCID: 0000-0002-0614-6196.

**INFORMATION ABOUT THE AUTHOR:**

N.M. Kharlova, Ph. D in Philology, Associate Professor of the Department of Philology, Social and Humanistic subjects, Shadrinsk State Pedagogical University, Shadrinsk, Russia, e-mail: [nkharlova@bk.ru](mailto:nkharlova@bk.ru), ORCID: 0000-0002-0614-6196.